

Oficina Económica y Comercial
de la Embajada de España en Chicago

Notas Sectoriales

El mercado de la Maquinaria Textil en Estados Unidos de América

The logo for ICEX, consisting of the letters 'ICEX' in white, bold, sans-serif font, centered within a red square.

ICEX

El mercado de la Maquinaria Textil en Estados Unidos de América

Este estudio ha sido realizado por José Varea
bajo la supervisión de la Oficina Económica y
Comercial de la Embajada de España en
Chicago

Septiembre, 2004.

ÍNDICE

I. CONCLUSIONES	4
II. DEFINICION DEL SECTOR	5
1. Introduccion	5
2. Delimitación del sector	5
3. Clasificación arancelaria	6
III. OFERTA	7
1. Tamaño del mercado	7
2. Producción local	9
3. Importaciones	9
IV. ANÁLISIS CUALITATIVO DE LA DEMANDA	12
1. Fabricación de tejidos en general a partir de materias textiles (broadwoven gray fabrics)	12
2. Facturación de alfombras y moquetas (rugs and carpets)	12
3. Producción de tejidos hilados (yarn fabrics)	13
4. Producción de tejidos de punto (knit production)	13
V. PRECIOS Y SU FORMACIÓN	15
VI. PERCEPCIÓN DEL PRODUCTO ESPAÑOL	16
VII. DISTRIBUCIÓN	17
VIII. CONDICIONES DE ACCESO AL MERCADO	19
IX. ANEXOS	21
1. Correspondencias de los codigos hts al naics 33.32.92 (maquinaria textil).	21
2. Empresas de interes	21
3. Ferias	22
4. Publicaciones del sector	23
5. Asociaciones	23

I. CONCLUSIONES

La fabricación textil y de ropa estadounidense se encuentran en un periodo de crisis. Una de las principales causas de esta crisis es el incremento de las plantas de producción textiles en mercados exteriores, como son los casos de China o México. Los productores estadounidenses se quejan especialmente del caso de China, donde alegan que hay un intervencionismo gubernamental con claras políticas de subvención y apoyo a las empresas locales, que va en contra de la normativa internacional de la Organización Mundial del Comercio (WTO) y cuya práctica ha derivado en una caída generalizada de los precios de los productos textiles en el mercado internacional.

La fabricación textil y de ropa se está concentrando cada vez más en China y los países latinoamericanos. Los principales fabricantes de Estados Unidos también han optado por la apertura de plantas en estas zonas geográficas, afectando con sus medidas a la demanda interna de maquinaria textil. Sólo en Estados Unidos, desde 1997 hasta este mismo año, 257 empresas textiles se han visto forzadas a cerrar.

En la actualidad, en Estados Unidos apenas permanecen 500 empresas cuya actividad principal es la fabricación de maquinaria textil, de las cuales menos de 200 ofrecen todas las líneas de maquinaria para la industria. La mayoría de estas empresas tienden a especializarse en la fabricación de uno o dos tipos de máquinas.

Para el caso de España, las exportaciones a Estados Unidos en el sector de la maquinaria textil se redujeron drásticamente del 2001 al 2002, pasándose de exportar 12,3 millones de dólares en el 2001 a 6,48 millones de dólares en el 2002, lo que supone una reducción en porcentaje del 51,36%. No obstante y atendiendo a la progresión en el incremento de las exportaciones de este sector a Estados Unidos, se prevé una recuperación en el 2004, aunque a niveles inferiores a los registrados durante el periodo 1999-2001.

Paralelamente, otro factor que incide en las perspectivas para la maquinaria española es la fortaleza del euro con respecto al dólar, que encarece en gran medida los precios de las máquinas, los equipos auxiliares, las piezas, los recambios, los componentes, etc para su venta en el mercado estadounidense.

A pesar de las características actuales de la demanda interna de maquinaria textil en Estados Unidos, es importante destacar que este mercado mantiene un elevado consumo de este tipo de máquinas y equipamiento auxiliar, y es, en consecuencia, atractivo para los intereses de las empresas españolas. Estados Unidos se mantienen como el quinto exportador mundial de productos textiles con un 7% de cuota de mercado. La industria textil estadounidense continua siendo de vital importancia en su contribución al producto interior bruto del país. En el año 2001 la industria textil estadounidense aportó un valor total de 27,2 miles de millones de dólares al producto interior bruto, reafirmandose como la quinta industria en importación del país.

Fuente: Bureau of Labour Statistics. www.bls.gov, US Department of Agriculture, Organización Mundial del Comercio, Transworld Information Corp (www.ttnet.net) y elaboración propia.

II. DEFINICION DEL SECTOR

1. INTRODUCCION

En 1997, el principal subsector de la industria de la maquinaria textil en Estados Unidos fue el de las máquinas para extruir, cortar, estirar y texturar (HTS 84.44) con 176 millones de dólares en ventas. Destacaron también en las ventas de esta industria los componentes, las partes y la maquinaria auxiliar (HTS 84.48, 84.51, y 84.20) que representaron en ese mismo año el 34% de las ventas de esta industria.

Durante los siguientes años, los niveles de producción de textiles en Estados Unidos se han visto reducidos principalmente por la devaluación de las monedas en las economías asiáticas, las cuales, han podido ofrecer productos textiles más baratos. Desde el punto de vista de la Asociación de Maquinaria Textil Estadounidense (ATMI), China se perfila como el principal obstáculo en el incremento de la manufactura interna de productos textiles en Estados Unidos y en consecuencia de la venta de maquinaria, de partes y de componentes para este sector. En una de las publicaciones que ofrece esta asociación *“The China threat and how to survive it”*, se denuncian las políticas de competencia desleal aplicadas por el Gobierno Chino, tales como el apoyo económico para la construcción de plantas de producción textil a fondo perdido, la propiedad de más del 50% del sector, el dumping social al respecto de la mano de obra china, la reducción de impuestos de un 13% a las empresas textiles exportadoras, etc. Todos ellos son factores que, alegan, favorecen el crecimiento de la industria textil china y las economías de escala de sus productos en el marco del mercado internacional.

Fuentes: USITC – U.S. International Trade Commission. “US Textile Machinery Trade Summary for 2001”. ATMI – American Textile Machinery Institute. Informe “The China threat and how to survive it” de 10 de Marzo, 2003

2. DELIMITACIÓN DEL SECTOR

La industria de la Maquinaria Textil en Estados Unidos ofrece una gama completa de máquinas y productos que abarca a todos los procesos, desde la preparación de la materias textiles hasta equipos para su manufactura intermedia y terminado. Alrededor de 500 empresas fabrican maquinaria para la industria textil en Estados Unidos, la mayoría de las cuales son de pequeño o mediano tamaño.

La fabricación textil comprende a las industrias que producen hilo para coser y tejer, telas, tejidos y una amplia gama de productos que abastecen tanto a clientes finales como a otras industrias. Algunos los artículos que forman parte de la **fabricación textil** son las alfombras y moquetas, toallas, cortinas, sábanas, cordones, cuerdas, cinturones, mangueras, etc. La fabricación textil parte del tratamiento de las materias primas o

EL MERCADO DE LA MAQUINARIA TEXTIL EN ESTADOS UNIDOS

materias textiles (algodón, lana, seda, nylon, etc) para la obtención de productos y subproductos que surten a los fabricantes de ropa. Los fabricante de maquinaria textil producen equipos tanto para los fabricantes textiles propiamente dichos como para los fabricantes de ropa.

3. CLASIFICACIÓN ARANCELARIA

El sector de la maquinaria textil en Estados Unidos tiene asignado en la nomenclatura NAICS¹ el código 333292. Este código NAICS comprende 8 partidas o subsectores del código HTS² o TARIC, que abarcan a las maquinas, las partes, las piezas, los accesorios, los equipos auxiliares, etc. Las correspondencias aproximadas de este NAICS con las partidas arancelarias HTS² ó TARIC son las siguientes:

Correspondencias del NAICS 333292 al código HTS o TARIC (4 dígitos)	
Subsector	Descripción
HTS 84.43	Maquinas de estampación de textiles
HTS 84.44	Maquinas para extruir, cortar estirar y texturar.
HTS 84.45	Maquinas para la preparación de material textil.
HTS 84.46	Telares.
HTS 84.47	Maquinas para tricotar, coser, bordar, encaje, etc.
HTS 84.48	Maq. y aparatos auxiliares para las maq. anteriores
HTS 84.49	Maquinaria para el acabado de telas sin tejer.
HTS 84.51	Otros componentes y maquinaria auxiliar.
HTS 84.20	

En total, este código incluye 67 productos, desglosados a partir de los 8 subsectores presentados en la tabla. La lista completa de todas las partidas arancelarias HTS ó TARIC para el NAICS 333292 se encuentra en Anexo 1. Los códigos HTS son de importación.

En la nota sectorial vamos a hacer un seguimiento específico al conjunto de maquinarias y equipos

auxiliares, componentes, piezas, partes, etc, ya que este grupo tiene un valor importante dentro de la industria textil en Estados Unidos. Por esta razón, vamos a reagrupar las 8 partidas en 2 sectores básicos:

Organización de los subsectores en sectores	
Agrupación de subsectores	Sectores
HTS 84.43, HTS 84.44, HTS 84.45 HTS 84.46, HTS 84.47, HTS 84.49	Maquinaria textil
HTS 84.48, HTS 84.51, HTS 84.20	Maq. y equipos auxiliares, piezas, componentes, etc

¹ La nomenclatura NAICS (North American Industry Classification System) es el sistema gubernamental de clasificación de la actividad económica por sectores. Propio del área NAFTA: Estados Unidos, Canadá y México. Conversiones con el HTS en: http://dataweb.usitc.gov/scripts/commod_select.asp

² El código arancelario estadounidense Harmonized Tariff Schedule (HTS) coincide con el Arancel integrado de la Comunidad Europea (TARIC) sólo en los 6 primeros dígitos. Se puede consultar íntegro en: http://63.173.254.11/tariff_chapters_2004/toc.html

III. OFERTA

1. TAMAÑO DEL MERCADO

Dentro del periodo de tiempo 1997-2001, el mercado de maquinaria textil en Estados Unidos alcanzó su mayor tamaño en 1998. A partir de entonces, el consumo aparente de Estados Unidos comenzó a reducirse siendo el tamaño total del mercado en el año 2001 un 53,13% inferior a 1998. Entre los años 1998 y 2001, las importaciones decayeron en cada ejercicio mientras que las exportaciones empezaron a recuperarse a partir del año 2000.

Maquinaria Textil	1997	1998	1999	2000	2001
Importaciones	997,4	1.223,1	848,7	726,0	497,0
Exportaciones	313,3	269,7	238,7	257,5	262,0
Producción Nacional	877,6	1.009,1	925,1	1.006,0	687,3
Tamaño del mercado	1.561,7	1.962,5	1.535,1	1.474,5	922,3

Fuente: *USICT. United States International Trade Commission. Datos en millones de dólares*

Paralelamente, el subsector de maquinaria auxiliar, el equipamiento, las piezas, los componentes, etc, ha reflejado la misma tendencia en su tamaño de mercado que el subsector de la maquinaria textil. Fue el ejercicio del año 1998 donde se registró el mayor tamaño de mercado para este subsector. En el ejercicio del 2001, el tamaño del mercado se vio reducido en 352 millones sobre el año 1998, es decir, en un 51,53%.

Equip. Aux, piezas, etc	1997	1998	1999	2000	2001
Importaciones	658,0	703,1	613,7	537,8	388,8
Exportaciones	479,4	472,0	433,1	475,9	435,7
Producción nacional	499,7	451,9	405,5	444,4	377,9
Tamaño del Mercado	678,3	683,0	586,1	506,3	331,0

Fuente: *USICT. United States International Trade Commission. Datos en millones de dólares*

EL MERCADO DE LA MAQUINARIA TEXTIL EN ESTADOS UNIDOS

El tamaño del mercado total de maquinaria textil, auxiliar y partes (Naics 3332.92) se redujo en 1.392,2 millones de dólares desde el año 1998 al año 2001.

Tamaño Total	1997	1998	1999	2000	2001
Tamaño de mercado total	2.240,0	2.645,5	2.121,2	1.980,8	1.253,3

Fuente: USICT. United States International Trade Commission. Datos en millones de dólares

La reducción en el consumo aparente del sector de la maquinaria textil en Estados Unidos viene provocado principalmente por los siguientes factores interrelacionados:

- Crisis interna: Durante el 2003 el consumo de materias textiles como el algodón o las fibras se ha reducido con respecto a los ejercicios anteriores.
- Cierre de empresas del sector: El número de empresas cuya principal línea de negocio consiste en la fabricación textil ha ido disminuyendo. Desde 1997 hasta este mismo año, 257 empresas del sector textil se han visto forzadas a cerrar.
- Situación económica en Estados Unidos. A pesar de los bajos tipos de interés ofertados por las entidades bancarias estadounidenses (la última subida del tipo de interés de la Reserva Federal -0.25%- fue el 10 de Agosto del 2004, situándose el índice en el 1.5%) que favorecen la inversión en equipos de las empresas, la situación generalizada de desconfianza no favorece el fomento de este tipo de inversiones.

Fuente: US Census Bureau. Manufacturing and Distribution USA. ATMI –American Textile Manufacturers Institute.

EL MERCADO DE LA MAQUINARIA TEXTIL EN ESTADOS UNIDOS

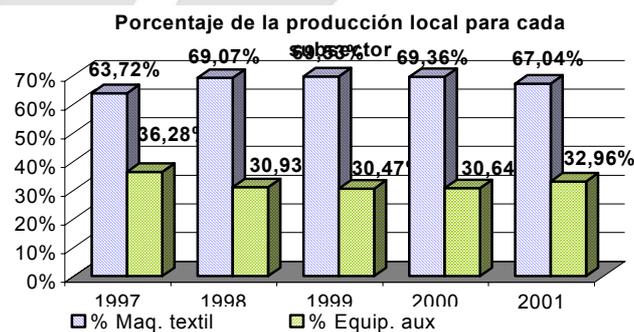
2. PRODUCCIÓN LOCAL

Tal y como anteriormente se observó en lo referente al tamaño de mercado, la producción local de maquinaria para el sector textil (subsectores de maquinaria textil y de equipos auxiliares, componentes, piezas, recambios, etc.) ha tenido el mismo comportamiento. Para el periodo de tiempo 1997-2001, el año 1998 fue el que registró la mayor producción. En el ejercicio del 2001, la producción local se redujo en un 23,97% sobre el año anterior.

Producción Nacional	1997	1998	1999	2000	2001
Maquinaria Textil	877.516	1.009.113	925.082	1.006.042	687.280
Aux, Equipos, piezas, etc	499.625	451.844	405.462	444.450	337.875
Total Sector	1.377.141	1.460.957	1.330.544	1.450.492	1.025.155

Fuente: USICT. United States International Trade Commission. Datos en miles de dólares

Es igualmente importante destacar la importancia del subsector de maquinaria y equipos auxiliares, piezas, recambios componentes, etc, que representó entre el 30,47% y el 36,28% de total del sector de la maquinaria textil en el periodo de tiempo de 1997-2001.



3. IMPORTACIONES

Estados Unidos es un importador en todos los subsectores objeto del estudio, por lo que se perfila como un gran cliente potencial para los fabricantes de maquinaria textil, equipamiento auxiliar, piezas, partes y componentes de todo el mundo. Las importaciones totales han vuelto a la tendencia alcista a partir del año 2003. Sin embargo, las importaciones totales en dicho año, en comparación a las importaciones realizadas en el ejercicio del 2000, suponen una bajada de 504 millones de dólares (un 39,6%).

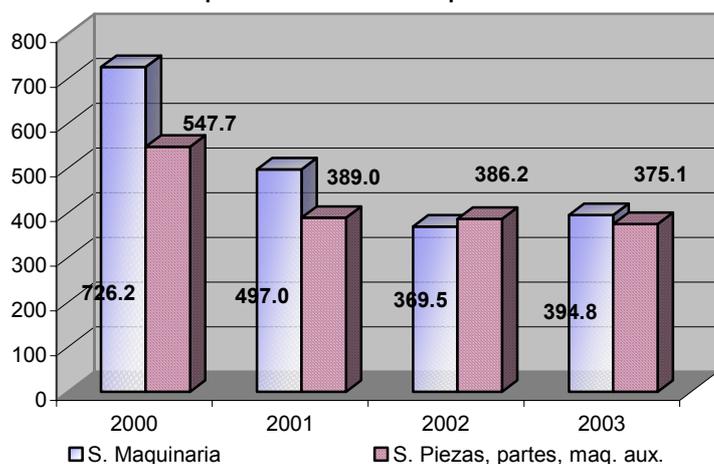
Sector Maquinaria Textil						
	2000	2001	2002	2003	2003 YTD	2004 YTD
HTS 84.43	13.087.492	10.268.243	11.083.798	5.363.106	2.956.808	2.418.939
HTS 84.44	60.945.588	37.437.994	32.270.392	40.584.282	16.224.091	8.007.412
HTS 84.45	231.129.837	168.909.378	125.389.926	108.824.050	40.479.546	20.843.510
HTS 84.46	86.398.203	72.674.851	36.962.775	33.379.833	8.748.348	13.271.437
HTS 84.47	239.804.814	172.358.870	140.072.469	162.911.220	56.966.070	62.218.541
HTS 84.49	94.830.564	35.338.909	23.725.211	43.702.258	6.056.125	51.070.993
Subtotal	725.981.022	496.988.245	369.504.571	394.764.749	131.430.988	157.830.832

EL MERCADO DE LA MAQUINARIA TEXTIL EN ESTADOS UNIDOS

<i>Sector maquinaria y equipos auxiliares, piezas, componentes, etc.</i>						
	2000	2001	2002	2003	2003 YTD	2004 YTD
HTS 84.48	407.254.289	288.115.103	283.006.131	278.387.673	94.419.853	92.145.036
84.51 y 84.20	140.413.428	100.927.084	103.236.587	96.711.334	31.875.905	34.135.966
Subtotal	536.790.814	388.837.030	386.183.599	374.014.271	126.295.758	126.281.002
Total Sector	1.262.771.836	885.825.275	755.688.170	768.779.020	257.726.746	284.111.834

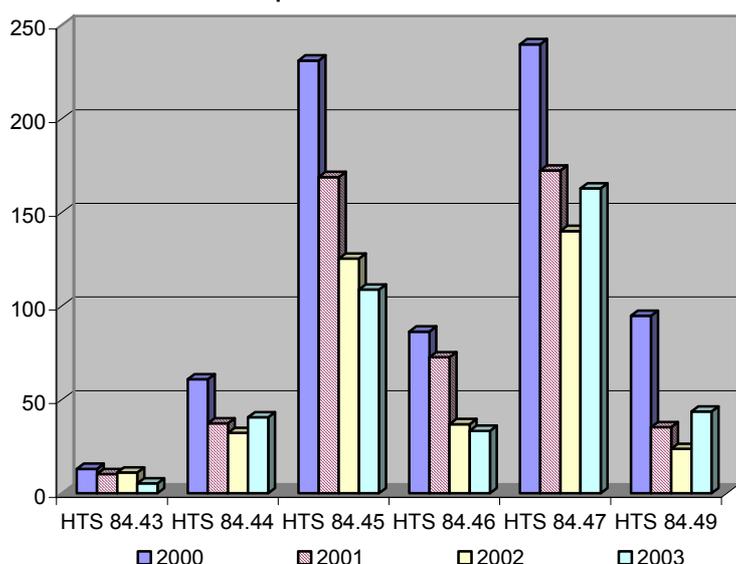
*YTD: Iniciales del término en inglés "Year to date". Computa el primer trimestre del año. Fuente: USITC. United States International Trade Commission. www.usitc.gov. Datos en dólares.

Evolución de la importación de la industria de la maquinaria textil en EEUU por sectores.



En el gráfico adjunto se puede observar como las importaciones del sector de la maquinaria textil van disminuyendo en una cuantía superior a las importaciones del sector de maquinaria y equipos auxiliares, partes, piezas y componentes. En el año 2000, el sector de la maquinaria textil representó el 57,03% del total de las importaciones. Para el ejercicio del 2002, las importaciones de este sector se vieron superadas por las importaciones del sector de maquinaria y equipos auxiliares, partes, piezas y componentes, que representaron el 51,12%.

Evolución de las importaciones del subsector de maquinaria textil en EEUU



En referencia a las importaciones de Estados Unidos del sector de la maquinaria textil, la partida más importada durante el periodo 2000-2003 fue la de las maquinas textiles para tricotar, coser, bordar y encajar (HTS 84.47) seguido la de las maquinas textiles para la preparación de la materia textil (HTS 84.45). La partida de maquinas textiles para tricotar, coser, bordar y encajar (HTS 84.47) registró en el ejercicio del 2003 un incremento de 22,8 millones de dólares con respecto al año anterior. La suma de ambas partidas representó el 68,83% de las importaciones totales en el año 2003.

Fuente: USICT. www.usitc.gov
Datos en millones de dólares.

EL MERCADO DE LA MAQUINARIA TEXTIL EN ESTADOS UNIDOS

En referencia a las importaciones por país, Alemania fue el mayor exportador a Estados Unidos tanto del subsector de la maquinaria textil como del subsector equipos auxiliares y componentes. Alemania, Japón e Italia representaron en el ejercicio del 2003 el 62,74% de todas las importaciones a Estados Unidos.

En el caso de España, a pesar de que las importaciones se incrementaron en 2,49 millones de dólares durante el año 2003 (un incremento porcentual del 38,56% sobre el ejercicio inmediatamente anterior), está situada en décimotercer lugar y apenas representó el 1,22% del total importado por Estados Unidos en el año 2003.

Sin embargo, la tendencia que muestra las exportaciones españolas para esta industria es creciente y podría esperarse un resultado para el ejercicio del 2004 superior al año precedente aunque aún en niveles inferiores a los registrados en 1999.

Importaciones estadounidenses del sector de Maquinaria Textil - NAICS 3332.92

País	1999	2000	2001	2002	2003	2003 YTD	2004 YTD
1 Alemania	440.052.123	383.155.959	270.773.784	225.398.274	252.721.877	84.468.155	99.510.854
2 Japón	214.833.014	181.751.475	137.031.111	101.382.909	107.530.936	35.931.688	44.239.851
3 Italia	208.010.104	186.659.345	127.739.533	92.584.025	91.541.987	36.526.089	33.135.188
4 Suiza	136.914.839	90.755.989	63.690.795	59.024.929	46.562.204	15.672.323	16.265.067
5 Francia	117.554.431	116.909.369	63.456.194	61.784.150	36.375.113	12.608.349	10.358.084
6 Bélgica	56.667.044	56.176.279	35.916.917	24.922.372	30.312.936	10.561.042	11.149.087
7 Corea	41.654.424	44.547.574	26.848.882	18.939.498	25.217.492	9.983.745	7.925.595
8 Taiwán	24.561.967	11.401.089	20.040.321	23.050.002	21.120.040	3.262.550	9.656.344
9 R.Unido	51.131.982	32.495.105	27.609.044	23.318.751	17.751.849	5.869.023	7.107.960
10 Austria	20.583.487	18.851.139	11.979.854	11.858.036	13.855.292	2.980.569	6.246.969
11 Canadá	8.942.388	11.331.909	8.115.750	7.930.758	12.537.712	4.700.210	3.091.849
12 Holanda	9.801.896	13.570.674	11.370.819	8.902.173	11.707.252	3.019.032	2.808.656
13 España	16.501.687	12.615.742	12.319.445	6.480.451	8.979.001	1.394.075	2.223.387
14 Rep. Checa	9.790.284	14.364.184	7.387.514	6.138.255	7.554.767	2.787.916	1.171.170
15 Portugal	2.283.750	4.576.831	5.021.918	3.795.829	4.958.894	1.433.740	2.202.502
Los demás	10.725.196	12.061.503	7.675.088	8.615.179	6.613.151	1.720.262	2.647.482
Total	1.409.609.560	1.224.262.922	854.690.403	712.449.626	720.008.251	241.549.860	268.024.823

Fuente: USITC United States International Trade Commission.

YTD Siglas para Year To Date. Computa los 6 primeros meses del año

IV. ANÁLISIS CUALITATIVO DE LA DEMANDA

La demanda interna de maquinaria textil en Estados Unidos, esta ligada a la producción de sus subsectores clientes, es decir, los fabricantes de ropa y los fabricantes de textiles (alfombras, moquetas, toallas, cortinas, sábanas, telas, cordones, cuerdas, etc). En este sentido, el análisis de la producción de estos subsectores servirá para conocer la evolución de la demanda de maquinaria textil (NAICS 3332.92) así como el tipo de maquinaria solicitada.

1. FABRICACIÓN DE TEJIDOS EN GENERAL A PARTIR DE MATERIAS TEXTILES (BROADWOVEN GRAY FABRICS)

La fabricación de tejidos de lana, algodón y fibra, que son utilizados para hacer productos textiles finales (como ropa, textiles de hogar, textiles automoción, etc) mantienen una tendencia decreciente para todo el periodo 1999-2003.

Fabricación de tejidos en general según el tipo de tejido y materia textil				
	Tejidos Fibra ¹	Tejidos Lana ¹	Tejidos Algodón ¹	Tejidos Cuerda ²
2004 ³	3.414,2	10,3	1.279,4	581,9
2003	8.372,5	23,0	2.897,6	978,1
2002	9.018,4	27,7	3.529,9	957,1
2001	9.404,6	53,2	3.706,3	982,5
2000	10.807,2	66,7	4.394,9	1.079,2
1999	11.852,9	77,9	4.450,9	942,0

¹ Datos de la fabricación en millones de yardas cuadradas

² Datos de la fabricación en millones de libras.

³ Computa únicamente el primer semestre del año 2004.

Fuente: USITC United States International Trade Commission. Current Industrial Reports.

2. FACTURACIÓN DE ALFOMBRAS Y MOQUETAS (RUGS AND CARPETS)

Con relación a la facturación de alfombras y moquetas en Estados Unidos, la variación total registrada en la facturación durante el periodo 2000-2003 apenas ascendió a 192,3 millones de dólares. Esta variación apenas supuso el 1,59% de la facturación total para el ejercicio 2003. En consecuencia, la demanda de maquinaria textil para la fabricación de este tipo de productos textiles se mantiene en niveles estables.

A continuación incluimos una tabla con datos para estos productos y los de los puntos 3 y 4 (tejidos hilados y de punto)

EL MERCADO DE LA MAQUINARIA TEXTIL EN ESTADOS UNIDOS

Producción de alfombras y moquetas, tejidos hilados y tejidos de punto			
Año	Alfombras y moquetas ¹	Fabricación de tejidos hilados ²	Fabricación de tejidos de punto ²
2003	12.091,5	5.215,9	No disponible
2002	12.079,5	5.915,9	1.167
2002	12.175,5	6.090,0	1.272
2000	11.983,2	7.062,4	1.594
1999	11.690,3	7.137,4	1.822

1 Datos de la facturación en millones de dólares.

2 Datos de la fabricación en millones de libras.

3. PRODUCCIÓN DE TEJIDOS HILADOS (YARN FABRICS)

La fabricación de tejidos hilados en estados Unidos mantiene una tendencia decreciente para todo el periodo de tiempo comprendido entre el año 1999 y el 2003. En este último ejercicio - 2003 , la producción de tejidos hilados se ha visto reducida en un total de 1.921,5 millones de libras con respecto a 1999, el equivalente a 872,36 toneladas aproximadamente. Esta reducción representa una disminución en porcentaje en la producción de este tipo de tejidos en Estados Unidos del 26,92%.

Fuente: USITC United States International Trade Commission. Current Industrial Reports.

4. PRODUCCIÓN DE TEJIDOS DE PUNTO (KNIT PRODUCTION)

En referencia a la producción de tejidos de punto, la tendencia experimentada es decreciente para cada uno de los años considerados (periodo de tiempo 1999-2002). La producción total en el ejercicio del 2002, se vio reducida en un total de 655 millones de libras, aproximadamente 297,37 toneladas, lo que supuso una reducción del 35,95% de la producción con respecto a 1999.

Fuente: USITC United States International Trade Commission. Current Industrial Reports.

Por otro lado, y como ya se ha comentado anteriormente, la zona del Sudeste asiático se ha establecido como una de las áreas a nivel mundial más importantes para la producción de los subsectores de fabricación de ropa y de fabricación textil. En consecuencia, parte de la producción estadounidense ha sido gradualmente desplazada a esta zona, reduciendo la demanda interna de maquinaria textil. Además del sudeste asiático, Latinoamérica se esta constituyendo como la segunda área de importancia para la fabricación de textiles.

Otro factor importante que va a determinar la demanda de maquinaria textil en Estados Unidos es el Acuerdo sobre Textiles y Ropa de la organización Mundial del Comercio (*World Trade Organization Agreement on Textile and Clothing*). A partir del 1 de Enero del 2005, la eliminación de las barreras arancelarias aplicadas sobre los productos textiles va facilitar un comercio más fluido para este tipo de bienes. De nuevo, las economías del Sudeste asiático se verían beneficiadas por este acuerdo, mientras que la producción

EL MERCADO DE LA MAQUINARIA TEXTIL EN ESTADOS UNIDOS

interna estadounidense de los subsectores de fabricación de ropa y de fabricación textil se vería afectada negativamente en sus volúmenes de producción.

En referencia a este Acuerdo para Textiles y Ropa de la Organización Mundial del Comercio, existen una guerra de intereses en Estados Unidos entre las asociaciones que representan a los mayores grupos de importación de productos textiles en Estados Unidos y el Consejo Nacional de Organizaciones Textiles (National Council of Textile Organizations).

Por un lado, las asociaciones que representan a los mayores grupos de importadores de productos textiles en Estados Unidos defienden que la eliminación prevista de estas cuotas facilitará a las empresas estadounidenses una mayor eficacia en las compras de productos y en sus operaciones globales, y, en consecuencia, una reducción de los precios que beneficiará al consumidor estadounidense. Sin embargo, los fabricantes textiles parecen estar consiguiendo que se reconsidere la aplicación efectiva del tratado a partir del 1 de enero del 2005, postergando la eliminación de las cuotas.

En otra vertiente de este conflicto relacionada, el Sr. Cass Johnson, presidente del Consejo Nacional de Organizaciones Textiles, tiene la intención de presentar ante los representantes del Gobierno de los Estados Unidos, una solicitud de fijar cuotas máximas de importación para ciertos productos textiles procedentes de China. La novedad está en que se basarían en una posible amenaza de distorsión en el mercado, frente a la exigencias habituales en estas medidas de que se haya producido ya una distorsión efectiva en el mercado. Según la información facilitada por el Sr. Johnson, China controla el 72% de la cuota de mercado de 29 productos textiles diferentes. En el caso de algunos de estos productos chinos, en tan solo 1 año, su cuota de mercado en Estados Unidos se ha incrementado en más 40%.

La federación nacional del comercio minorista (National Retail Federation - NRF), por el contrario, se opone frontalmente a estas medidas.

*Fuentes: USITC United States International Trade Commission. Current Industrial Reports
Textile World - James A. Harrisey, corresponsal del periódico en Washington.
Organización Mundial del comercio.*

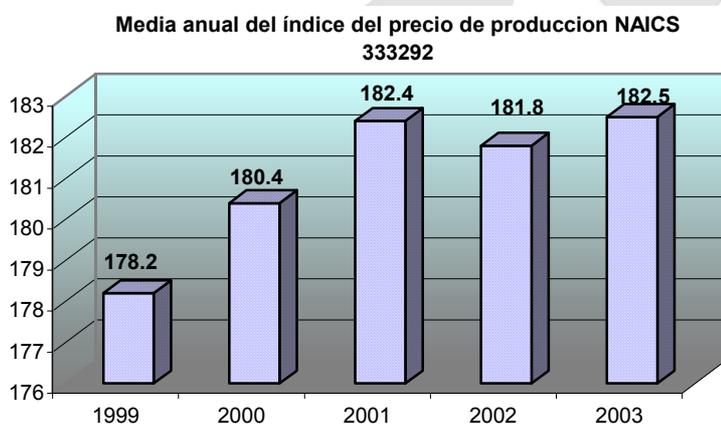
V. PRECIOS Y SU FORMACIÓN

El Índice de Precios de los Productores (Siglas PPI – Product Price Index), establece las variaciones mes a mes y la media anualizada del coste de la producción de un sector determinado. Atendiendo a las publicaciones periódicas del Departamento de Trabajo de Estados Unidos, el Índice de Precios de los Productores para la fabricación de maquinaria textil (NAICS 3332.92) fue el siguiente:

Evolución del Índice de Precios de Producción PPI del sector de la Maquinaria Textil en EE.UU.

Año	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
2000	179,1	179,9	180,1	180,1	180,1	180,8	180,8	180,8	180,7	180,7	180,8	181,2
2001	181,2	182,2	181,1	181,7	182,0	182,2	182,8	182,8	182,8	182,7	184,3	184,3
2002	182,1	182,2	182,2	181,5	181,5	181,4	181,4	181,4	181,5	181,9	182,0	182,1
2003	182,5	182,8	182,8	181,8	181,8	182,8	182,4	182,4	182,6	182,6	182,6	182,6
2004	182,2	182,8	182,8(P)	182,8(P)	182,7(P)	182,8(P)						

Fuente: Bureau of Labour & Statistics. Mes/Año base: Diciembre de 1980 (Valor 100).



Los mayores crecimientos medios anualizados que se produjeron en el periodo 1999-2003 corresponden al incremento producido del 99 al 2000, con 2,2 puntos y del 2000 al 2001, con 2 puntos, respectivamente. A partir de entonces, las variaciones en el índice de precios de producción del sector de la maquinaria textil (NAICS 3332.92) han mantenido una tendencia mas estable, siendo la mayor variación en el 2002 con 0,6 puntos.

VI. PERCEPCIÓN DEL PRODUCTO ESPAÑOL

La percepción de la maquinaria textil española en Estados Unidos es en líneas generales muy positiva, aunque con escasas salvedades. En un principio, la maquinaria textil española es percibida en el mercado estadounidense como una maquinaria de una calidad muy alta y al mismo tiempo muy competitiva con el precio. En este sentido, la maquinaria de origen alemán se perfila como su gran competidora, con una imagen de un precio ligeramente más alto por sus máquinas, pero de una calidad superior.

Algunas de las grandes empresas españolas fabricantes de maquinaria textil son muy conocidas en Estados Unidos. Éstas se encuentran muy bien establecidas y tienen la capacidad de ofrecer un servicio postventa muy completo, siempre a través de su representante en Estados Unidos. El servicio postventa, la posibilidad de obtener recambios para las máquinas en un breve espacio de tiempo, la asistencia técnica, etc, son atributos muy valorados por los compradores de este tipo de maquinaria en Estados Unidos.

En el caso de las empresas españolas más pequeñas que comercializan en Estados Unidos, no está siempre disponible para su cliente estadounidense un servicio postventa tan extenso como aquél de las empresas más grandes,. Afortunadamente, algunas de estas empresas más pequeñas disponen de filiales y empresas asociadas en Latinoamérica que pueden ofrecer un servicio postventa, aunque es percibido como de menor calidad.

En términos generales, la maquinaria textil española es percibida muy positivamente en Estados Unidos a pesar de que su cuota de mercado está muy por debajo de la de otros países europeos como Alemania, Francia, Italia o Suiza.

VII. DISTRIBUCIÓN

No existe un canal de distribución específico para la maquinaria textil en Estados Unidos. Las empresas españolas que tengan intención de exportar a este país deberán de considerar los canales habituales; los agentes o representantes, los distribuidores, las ventas directas y la compra o la asociación con un distribuidor local o bien, y más frecuentemente, una combinación de éstas.

No obstante, es difícil realizar una recomendación general sobre que canal es el más adecuado, ya que las condiciones según el tipo de maquinaria y la capacidad de negociación entre las empresas pueden llegar a ser muy distintas. En cualquier caso, la apuesta por el mercado norteamericano debe de ser considerada por la empresa como una apuesta de compromiso encaminado a crear relaciones de negocios duraderas en el tiempo.

Los agentes y representantes estadounidenses son hombres de negocios y empresas especializados del sector que ofrecen sus servicios a cambio de una comisión en un área geográfica determinada. Los agentes y representantes ofrecen la gran ventaja de disponer de un conocimiento de primera mano del mercado además de una cartera de clientes potenciales. En la actualidad, esta figura se enfrenta a varios problemas, siendo los principales su dificultad para mantener líneas de producto rentables y su necesidad de proporcionar más servicios para ofrecer más valor añadido al fabricante.

Recogemos en la tabla adjunta los resultados de la encuesta anual de la Asociación Nacional de Agentes de Estados Unidos MANA, *Manufacturers Agents National Association*- con las comisiones que los agentes cobraron de media en el año 2003.

	Comisión que cobra el agente por la venta (en %)		
	Alta	Media	Baja
OEM	5,00	4,00	3,00
Distribuidor	5,00	4,50	4,00

Fuente: MANA - Agency Sales Magazine. www.manaonline.org (Octubre 2003)

La opción más habitual en las primeras fases y una que no precisa necesariamente de una inversión económica muy fuerte es la del distribuidor/es. Este a su vez, puede disponer de una red de agentes propios que ofrecen sus servicios en distintas áreas geográficas. Entre las mayores ventajas que ofrece la figura del distribuidor está el grado menor de compromiso necesario, su gestión de los tramites propios de la importación, su conocimiento del país, del mercado final y del idioma y la de ofrecer un servicio postventa.

La dificultad está en encontrar un distribuidor adecuado y al igual que ocurre con la opción de los agentes o representantes, que nuestro acceso al mercado está mediatizado y restringido.

Finalmente, se puede optar por acudir a la implantación, directamente o, una vez que se cuenta con una base de clientes sólida, que no esté atada al distribuidor. El coste adherido a este tipo de distribución es muy superior a los ofrecidos por los agentes y distribuidores,

EL MERCADO DE LA MAQUINARIA TEXTIL EN ESTADOS UNIDOS

pero, pasado un umbral de presencia significativa en el mercado, se puede hacer ineludible si se quiere controlar la imagen de marca y seguir de cerca las tendencias del mercado. La implantación a través de una filial con o sin capacidad productiva implica la necesidad afrontar una serie de gastos importantes por adelantado y precisa de una planificación y estudio muy detallado. Sin embargo, a través de la implantación es posible obtener un conocimiento del mercado de primera mano, y de esta manera, no tener una presencia restringida tal y como ya se ha detallado en las opciones anteriores.

Hay más posibilidades de colaboración y presencia, de creciente complejidad, que pueden ser factibles y ocurrir en la práctica, pero pueden ser tan variadas como cada caso concreto y se hacen, por tanto difíciles de categorizar.

VIII. CONDICIONES DE ACCESO AL MERCADO

Para poder acceder al mercado estadounidense, las empresas españolas deberán de cumplir los trámites administrativos y aduaneros exigidos por el Servicio de Aduanas de Estados Unidos (<http://www.customs.ustreas.gov/>), así como hacer efectivas todas aquellas tasas en concepto de arancel, estibaje, etc. Estos trámites son obligatorios. En una exportación general a Estados Unidos, de cualquier tipo de maquinaria textil que no precise de ningún requisito adicional (por cuestiones de seguridad, salubridad pública, etc), se precisará la siguiente documentación:

- Factura comercial, donde de incluya una descripción de los productos ó factura pro-forma.
- Lista de Bultos (Packaging List).
- Conocimiento de embarque (Bill of Lading).
- Formulario 7501 (US Form 7501 Entry Summary) ó Formulario 3461 (US Form 3461 Entry/Immediate Delivery).
- El Manifiesto de Ingreso-Entrada de Mercancías (US Form 7533 Entry Manifest).

En cuanto a la clasificación arancelaria, es preciso tener en consideración que la europea y la estadounidense coinciden sólo hasta las seis primeras cifras. El Servicio de Aduanas de Estados Unidos ofrece un servicio gratuito para la clasificación arancelaria bajo los códigos HTS de productos que van a ser exportados a Estados Unidos. Este servicio (Binding Ruling) es ofrecido por la oficina aduanera de EE.UU. en Nueva York - Departamento de Normativa y Reglas (Office of Regulations and Rulings - National Commodity Specialist Division)

Sin embargo, el mayor obstáculo para introducir maquinaria en este país tiene que ver con la homologación y certificación. Este mercado tiene su propia normativa, que por lo general requiere una inversión considerable por parte del fabricante para certificar sus equipos. La homologación, a veces, no es estrictamente obligatoria por ley, pero a efectos prácticos es imprescindible contar con las certificaciones correspondientes, tanto por las exigencias del mercado como para cuestiones de responsabilidad civil del producto.

Existen varias entidades que elaboran los estándares para la maquinaria en general y la maquinaria textil en particular. Underwriters Laboratories –UL- (www.ul.com) es la entidad independiente de verificación y certificación de calidad y seguridad con mayor reputación en Estados Unidos. El National Center for Standards & Certification Information -NCSCI- (<http://www.nist.gov/>) ofrece la posibilidad de localizar estándares, normativa técnica y procedimientos de control de calidad para productos. Finalmente, el American National Standards Institute -ANSI- (www.ansi.org) es la institución administradora y coordinadora del sistema voluntario de estandarización en Estados Unidos. Existen los siguientes estándares de UL para determinadas máquinas textiles:

EL MERCADO DE LA MAQUINARIA TEXTIL EN ESTADOS UNIDOS

- **UL Standards:** UL 1594 y UL 1595 (Sewing and Cutting Machines).

Además, dependiendo de la máquina o equipo en concreto, puede ser necesario cumplir requisitos específicos de seguridad de la Occupational Safety and Health Administration (OSHA, www.osha.gov).

Por último, es necesario tener en cuenta los requisitos en cuanto al etiquetado de las máquinas que se vayan a exportar a EE.UU. El estándar que rige esta práctica en este país es el ANSI Z535.4, que establece formatos de etiquetas ligeramente diferentes a los de la norma internacional ISO 3864, al incorporar palabras de advertencia en los formatos, mientras que la ISO sólo utiliza símbolos. Al igual que con la normativa anterior, se trata de un estándar voluntario, pero en caso de disputa legal, se requiere que el etiquetado cumpla las exigencias mínimas establecidas en el estándar ANSI, lo que virtualmente lo convierte en necesario. En algunos casos, es el distribuidor estadounidense el que se encarga de poner las señales y adhesivos adecuados, pero en cualquier caso, siempre y cuando esto no aparezca reflejado de forma explícita en el contrato de distribución, la responsabilidad última de la correcta señalización de la máquina recae sobre el fabricante.

IX. ANEXOS

1. CORRESPONDENCIAS DE LOS CODIGOS HTS AL NAICS 33.32.92 (MAQUINARIA TEXTIL).

El NAICS 33.32.92 (Maquinaria Textil) incluye las siguientes Partidas Arancelarias de los códigos HTS:

84201010, 84209110, 84209910, 84435110, 84435910, 84439010, 84440000, 84440000, 84451100, 84451200, 84451300, 84451900, 84452000, 84453000, 84453000, 84454000, 84459000, 84461000, 84461000, 84462110, 84462150, 84462900, 84463010, 84463010, 84463010, 84463050, 84463050, 84463050, 84471110, 84471190, 84471190, 84471190, 84471210, 84471290, 84471290, 84471290, 84472020, 84472030, 84472040, 84472060, 84479010, 84479050, 84479090, 84481100, 84481900, 84482010, 84482050, 84482050, 84483100, 84483200, 84483300, 84483910, 84483950, 84483990, 84484100, 84484200, 84484900, 84485150, 84485910, 84485950, 84490010, 84490050, 84512900, 84514000, 84515000, 84519090, 84519090.

2. EMPRESAS DE INTERES

Listado de distribuidores estadounidenses mas importantes de maquinaria textil, equipos auxiliares, piezas y componentes:

Nombre empresa	Dirección	Ciudad	Estado	C.Postal	Teléfono	Ventas
Saurer Inc	8801 South Blvd	Charlotte	NC	28273	-704 554-0800	\$90,000,000
Speizman Industries Inc	701 Griffith Rd	Charlotte	NC	28217	-704 559-5777	\$62,536,000
Hirsch International Corp	200 Wireless Blvd	Hauppauge	NY	11788	-631 436-7100	\$47,141,000
Gtp Greenville, Inc.	1801 Rutherford Rd	Greenville	SC	29609	-864 288-5475	\$42,900,000
United Shoe Machinery Corp	165 Ledge St	Nashua	NH	3060	-978 556-7164	\$39,200,000
Siegling America, Inc	12201 Vanstory Dr	Huntersville	NC	28078	-704 948-0117	\$37,200,000
Staubli Corporation	201 Parkway W	Duncan	SC	29334	-864 433-1980	\$36,000,000
Yamato Usa Inc	3465 Lakemont Blvd	Fort Mill	SC	29708	-803 548-0334	\$30,000,000
Murata Machinery)	2120 S Interste 85 Svc Rd	Charlotte	NC	28208	-704 875-9280	\$28,800,000
Tubular Textile, Llc	Hargrave Rd & I 85	Lexington	NC	27293	-336 956-6444	\$28,100,000
Sunstar Usa Inc	11475 Nw 39th St	Miami	FL	33178	-305 591-9596	\$25,000,000
Mayer Textile Machine Corp	310 Brighton Rd	Clifton	NJ	7012	-973 773-3350	\$23,900,000
Rieter Corporation	735 Landers Rd	Spartanburg	SC	29303	-864 582-5466	\$22,900,000
Dunlap Sales Inc	208 Bradshaw Pike	Hopkinsville	KY	42240	-270 886-1390	\$21,500,000
Montrose Textile Machine Co	139 Lafayette Dr	Syosset	NY	11791	-516 364-8600	\$20,000,000
American Truetzschler Inc	12300 Moores Chapel Rd	Charlotte	NC	28214	-704 399-4521	\$16,800,000

3. FERIAS

American Textile Machinery Exhibition International (ATME-I).

Organiza: American Textile Machinery Exhibition

Fecha: Del 13 al 17 de Septiembre del 2004.

Lugar: Palmetto Expor Center.

Greenville, Carolina del Sur

Estados Unidos.

Pagina de Internet: <http://www.atmei2004.com>

Comentarios: Se espera un numero de expositores próximo a los 450. El área destinado a la exposición será de 275.000 pies cuadrados.

New York Home Textiles Show

Organizadores: George Little Management <http://www.glmshows.com/glm/>

Fecha: Del 26 al 29 de Marzo de 2004.

Lugar: Jacob K. Javits Convention Center Nueva York. <http://www.javitscenter.com>

Nueva York, Estados Unidos

Pagina de Internet: <http://www.nyhometextiles.com/>

Comentarios: La asistencia fue de unos 500 expositores entre empresas nacionales, extranjeras y pabellones internacionales. El espacio destinado para la exposición fue de unos 75000 pies cuadrados.

IFAI Expo 2004

Organizadores: IFAI <http://www.ifai.org>

Fecha: Del 27 al 29 de Octubre de 2004.

Lugar: David L. Lawrence Convention Center, Pittsburgh, Pensilvania, Estados Unidos

Pagina de Internet: <http://www.ifaexpo.info/>

Comentarios: Se esperan más de 400 expositores y 8.000 participantes en el sector de tejidos especiales

SpesaExpo

Organizadores: Sewn Products Equipment & Suppliers of the Americas – SPESA -

Fecha: Del 18 al 20 de Mayo del 2004.

Lugar: Miami Beach Convention Center

Miami Beach, Florida

Estados Unidos.

Pagina de Internet: <http://www.spesaexpo.com/>

Comentarios: Se trata de una feria especializada en la maquinaria textil para coser tejidos. De carácter trianual, contó con un total de unas 290 empresas exponiendo de más de 20 países. El espacio destinado a la feria superó los 144.000 pies cuadrados. El numero de visitantes se estima en 100.000.

4. PUBLICACIONES DEL SECTOR

Textile World Magazine.

2100 Powers Ferry Road

Atlanta, Georgia 30339

Estados Unidos.

Telefono: 770.955.5656

Fax: 770.952.0669

Página de Internet: <http://www.textileworld.com>

Souther Textile News

P.O.Box 241028

Charlotte, NC 28224-1028

Estados Unidos

Tel: 704.527.5111

Página de Internet: www.textilenews.com

5. ASOCIACIONES

ATMA - American Textile Machinery Association

201 Park Washington Court

Falls Church, Virginia 22046

Tel: 703-538-1789

<http://www.atmanet.org>

Contrato: W. Fred Moorhead, Jr. Chairman

<mailto:info@atmanet.org>

AFMA – American Fiber Manufacturers Association

1150 17th Street, N.W., Suite 310

Washington, D.C. 20036

Tel.: 202-296-6508; Fax: 202-296-3052

<mailto:afma@afma.org>

Paul T. O'Day – Presidente (<mailto:oday@afma.org>)

<http://www.fibersource.com/afma/afma.htm>

IFAI - Industrial Fabrics Association International

1801 County Rd. B West

Roseville, MN 55113-4061

Phone: 651/222-2508 or 800/225-4324

Fax: 651/631-9334

generalinfo@ifai.com

ATMI - American Textile Manufacturers Institute

1130 Connecticut Avenue, NW, Suite 1200

Washington, DC 20036-3954

Tel.: 202-862-0500 Fax: 202-862-0570/0537

<http://www.atmi.org/>